

FALL 2015



JAPANESE INACTION

AT BOB EVANS?!

GROWING BUNSOLD

WELCOME SCHUBERT SENSEI 7TH GRADE EXPLORATORY

> TRAVEL TO JAPAN **JUNE 2016**

STUDENT **EXCHANGE** WELCOMING **NAOHIRO KOSAKA** SAPPORO, JAPAN



NAOHIRO KOSAKA

Exchange Student

My name is Naohiro Kosaka. I'm an exchange student from Hokkaido, Japan. I think there are big cultural differences between America and

Japan. When I got here, the most surprising thing for me was the students' confidence and energy in the classroom. In Japan most students don't answer the teacher's questions unless they are called on. But American students answer of their own will. Also, they are encouraged to express their own opinions. While it may be natural for American students, I think this is a great thing. Japanese students should follow this good example.

Furthermore, greetings are used often, which I find very interesting. In cafes, convenience stores, and restaurants....everywhere, people ask me: "How are you?" It makes me feel happy. Japanese people avoid talking with people who they are not close with. So this is a very interesting aspect of American culture for me.

On the other hand, I learned that there can be lots of dangers in this country. Before I came to Ohio, I went to N.Y. City. In New York I was attracted to all the tall buildings, people wearing unique clothes, and big American foods. But before I knew it, I was in trouble. Some of my friends and I were hassled out of money at the Times Square Center. Two American people



appeared and said "change!" again and again to us. The moment we showed them my wallet, they took my money and ran. Some people were watching everything that was going on, but they didn't help us. Accidents like this would never happen in Japan. If something like this happened, someone who saw it would call the police right away. I realized that in America I have to do everything at my own risk.

For better or for worse, I feel that this is the rule of thumb in America... "Focus on yourself." I think this rule makes the American people unique.

America is a country that became a leader of the world in a short amount of time. Japan is a country that has rich history and culture built over a long period of time. There are many things that should be learned from both of them. I hope that these two countries continue to keep a good relationship.



JAPANESE CLUB MAKING ONIGIRI





GARRETT BROWN Yorii Exchange

The thing that really stuck out to me while in Yorii and Japan as a whole was how nice everyone I met there was. I never felt nervous or

threatened while I was in Japan. Everyone there was very helpful and understanding when I didn't understand something they said. The Yorii officials were all more than happy to talk to us and help us figure out what is going on and making sure we were happy while we were there. My host family especially was very nice and helpful. They always made sure I felt welcome in their home. Both the Yorii officials as well as my host family had translator apps on their phones, so if there were any confusion between us, they were able to fix it pretty easily. At the school, all the students were ecstatic about us being there. They were always very excited to talk with us and happy to show us around the school if we ever got lost. Even in the big city of Tokyo, all the people I interacted with were incredibly helpful, and even were able to speak a little bit of English if they needed to.

Despite the surprising amount of English everyone in Japan spoke, my limited knowledge of Japanese proved extremely helpful. I was able to hold some pretty lengthy conversations with my host family, usually about what I had done that day or them showing me around their house. At the junior high school, the students didn't know English very well. I would have to get directions to my next class if I ever got lost, so I was relieved that we had an entire unit on direction giving earlier that year. Then, while in Tokyo, my ability to read was invaluable. Finding where the restrooms are, reading maps and menus, and figuring out exactly what I was buying are among some of the most helpful things I used my Japanese knowledge for. It was just awesome in general to see this language I spent a whole year studying in a real world setting, as well as a bit intimidating seeing how much I've yet to learn.

One of the coolest things we did was go to the schools in Yorii, as I mentioned earlier. It was very in-

teresting to see how different their school day was from ours. Another one of my favorite things was going to see the shrines in Nikko. Here in the states we don't hear much about Japan's history, so it was awesome learning more about it in person. Going to Tokyo was awesome for the opposite reason, getting to see the origin of all the pop culture we hear about a lot in the states, especially in high school.

The trip, as a whole, I felt was perfect. I can't think of anything that I would need to complain about. Everywhere we went felt very safe, and we were always in constant contact with Iya-Sensei and Sakamoto-Sensei, so there was nothing to really be too worried about. All sorts of cultural information was shared with us all beforehand, so I didn't feel unprepared at all. If I had to nitpick, I would have liked to talk to my host family prior to going, but that didn't make the trip any less awesome. If I could do it all over again, I would in a heartbeat! It was the best experience of my life, and I won't be forgetting it anytime soon.

JAPANESE NATIONAL HONOR SOCIETY PRE-COLLEGE CHAPTER

Beginning this upcoming spring semester, Marysville High School students may be eligible to join the Japanese National Honor Society. In order to qualify, students must complete the first term of his/her second-year Japanese language course. Students must also maintain a 3.5 GPA in Japanese courses and an overall 3.0 GPA. Inducted students will receive red and white cords in recognition of their achievements.

If you are interested in joining JNHS, please pick up your application in Iya Sensei's classroom.





Japan has had many identities through the centuries; its story is a fascinating one. Tokyo is the modern-day center of pop culture and business, while Kyoto remains the most traditional of the big cities. The country has unsurpassed natural beauty-see it from the window of the high-speed shinkansen train and in the majestic lakes and mountains of Hakone National Park.

EVERYTHING YOU GET:



Full-time Tour Director



Sightseeing: 2 sightseeing tours led by expert, licensed local guides (3 with extension); 1 walking tour



Entrances: Meiji Shinto Shrine; Asakusa Kannon Temple; Tokyo National Museum; Hachimangu Shrine; Lake Hakone cruise; Mount Komagatake cable car; Nijo Castle; Odawara Castle; Nijo Castle; Gold Pavilion; Kiyomizu Temple; Gion Corner performances of traditional Japanese arts; Inari Taisha Shrine; With extension: Istukushima Shrine; Peace Memorial Museum; Himeji Castle



weShare, our online platform that taps into each student's interests for a more engaging learning experience







All of the details are covered: Round-trip flights on major carriers; Comfortable motorcoach; Bullet train; 7 overnight stays in hotels with private bathrooms (9 with extension); Breakfast and dinner daily





All Marysville High School students welcome! English tours. No prior knowledge of Japanese needed.

Tour Date: June 2016 **Email Iya Sensei for more information:**

inemasti@mevsd.us

GEMA BARONE

Using My Japanese

Often times, when mentioning to others that I'm studying Japanese, I get responses such as, "Oh, you could work at Honda!" or "You'll find a



nice a paying job!" However, I've come to the realization that, though well paying jobs are a plus, the economic benefits of learning a language are not always the most meaningful. I realized this while at my part-time job at Bob Evans, when a group of Japanese workers came in for lunch. After hearing them speak to each other for a few seconds, I instantly recognized the language as Japanese, though I didn't understand everything they said. When it came time to cash them out, I shyly but surely asked, "Sumimasen, Nihonjin desuka?" Their reactions were incredibly moving. Seeing their thrilled, stunned faces really put things into perspective.

Learning a language isn't about seeking a big paycheck; it shouldn't be. It's about connecting with people, people you would have never connected with otherwise. Learning a language is about breaking down barriers and opening up doors, doors that could lead to meeting exceptional individuals and an entirely different way to look at the world. Though to some it might sound excessively idealistic, these notions were reaffirmed when another Japanese family came into my workplace, and after conversing with them for a few moments, I received a similar reaction. Their smiles, enthusiasm, and kindness make all the hard work worth it. All of those nights staying up late to study, all of packets of summer homework, they are worth it.

Connecting with people, making them feel comfortable is what I find most rewarding. It motivates me to continue studying Japanese, as well as other languages because in the end, it's all about connecting with others.

2014 Japanese Direct Investment in Ohio Survey:

(As of October 1, 2014)

The Consulate General of Japan in Detroit annually surveys Japanese-owned facilities and Japanese nationals in Ohio. As the 2014 data indicates, Japanese investment contributes significantly to state and local economies.

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION

- Central region's 116 facilities provide 21,994 (27% of total) jobs; automotive production
- Southwest and northeast are home to diverse businesses;
 i.e. chemicals, pharmaceuticals and rubber

JAPANESE POPULATION

• As of January 2015, 12,843 Japanese nationals in Ohio

 Dublin: 2,214
 Mason: 352

 Columbus: 750
 Troy: 318

Cincinnati: 523

FACILITIES

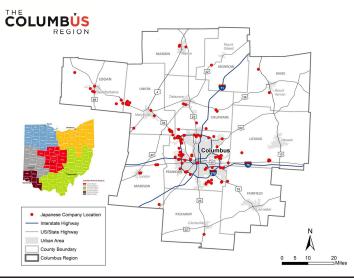
- 422 Japanese facilities in Ohio
- Majority (253) are manufacturers; 51% automotive-related
- 95 commercial trade operations; 23% of all facilities

EMPLOYMENT

 Japanese facilities provide 70,985 jobs in Ohio; 98% held by locals

MANUFACTURING

- 51% Automotive
- 11% Chem & Pharma
- 11% Machinery



ASUKA ITO

JAPANESE-SPEAKING VOLUNTEER

Asuka Ito has been volunteering in our Japanese 1 and 2 classes two times a month. She often assists students during group and partner work and has worked with students individually as well. She shares her knowledge of kanji and Japanese writing with our students during whiteboard activities and partners up with students to practice Japanese during speaking activities.

She has shared with us her family photos and travels in Japan as well as her love for calligraphy. Our students got a little piece of Japanese culture when she showed them her fudepen 筆ペン collection and helped them write their names! She has also brought in her chopsticks お箸 and shown our students the various types that exist in Japan, such as wedding ones, everyday use ones, and ones that you can screw together.



ADVOCACY AT BMS



Our middle school sensei, Tanya Schubert, put together this great display of Japanese language and culture to get new students excited to study Japanese in the near future.

Why should you study Japanese?

- Japan is the number one foreign investor in Ohio.
- Japanese facilities provide over 70,000 jobs in Ohio.
- Many companies are seeking individuals who can speak Japanese, however there is a shortage of applicants with a knowledge of the Japanese language.



\$CHUBERT \$EN\$EI

Bunsold's Sensei

Hajimemashite! My name is Tanya Schubert and I am the new Japanese teacher at Bunsold Middle School. When Iya Sensei asked for

the middle school to have a spread in the newsletter, I was truly happy to not only be able to write an article introducing myself, but also have two of my students write their own articles.

I am not from Ohio originally, I am from Pittsburgh, Pennsylvania. I graduated High School in 2005. From the moment I graduated I always knew that I wanted to become a Japanese teacher. I began my Japanese studies in fall 2005 at The University of Alaska Fairbanks as a Japanese major. That summer I had my first experience in Japan. I studied at The University of Hokkaido in Sapporo city for 6 months while doing a homestay. I returned to Alaska for a year, and my junior year went back to Japan for 1 year to study in Nagoya city at Nagoya Gakuin University. While in Nagoya, I met the University of Findlay's Japanese professor Dr. Kawamura. We spoke about my goal to be a teacher, and my desire to get better at Japanese. After that meeting I decided to transfer to the University of Findlay where I graduated with my B.A. in Japanese in May 2010. I began searching for work in Japan after that and in March 2011, I moved to Matsuyama city, Japan to teach English at Nichibei Gakuin School of Foreign Languages for the year.

Upon my return to the states I ended up back at The University of Findlay. I began my Japanese teaching license as well as studying for my Masters of Arts in Education. During my time at UF I worked as the Teaching assistant for the Japanese program helping teach the level 1 class as well as offering outside tutoring to the students. In the summer of 2013 I taught at Concordia Language Villages Japanese immersion camp "Mori no Ike." Although it was a different experience from what I was used to, it was a good way to spend my summer. When I returned to Ohio I began my student teaching at Bowsher High School in Toledo, Ohio. I began looking for Japanese

teaching jobs, but because I still had a year left for my masters, I did not want to leave the state of Ohio. A friend of mine told me about a translation position at Bridgestone APM, one of the Japanese companies in Findlay, Ohio. I interviewed for the position and was offered the job. I learned a great deal about the automotive industry during my time at Bridgestone and enjoyed working with the Japanese and American staff. My goal while I was at Bridgestone was to be the bridge between the American staff and the Japanese staff and help avoid miscommunication due to cultural differences. I taught Intercultural communication seminars to the American and Japanese associates as well as Business Japanese to the American associates, and English to the Japanese staff. Although I enjoyed my position, to me the most enjoyable part of the job was when I was teaching and I began to miss being in the classroom.

This past June, when Mrs. Kaffenbarger called and officially offered me the position at Bunsold was one of the best moments of my summer. I could not wait to meet my students, their parents and my future co-workers. We are only going to be starting our third week of school, and my students continue to amaze me daily by how much they try to use Japanese in and outside the class. When I see my students pushing themselves the way that they do it not only warms my heart, but it also makes me want to push myself even further as an educator. I truly am excited to be a part of the Japanese program, and am looking forward to getting to know not only my middle school students, but the students at the High School, as well as everyone in the community.



Can you talk sushi?



Hey, WELCOME to my class which is a LANGUAGE class

and so we want to learn all about language without using it to talk to anyone.

JUST KIDDING!

Talking to people is what our class is all about!

We are on a journey to

COMMUNICATE & CONNECT

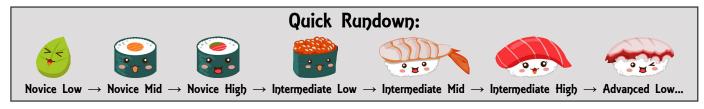
with real people who speak real language.

We're charting our journey by talking a lot about THE TWO BIG P's:



What's Proficiency?

PROFICIENCY helps us stop talking about **grades** that don't really tell us how we're doing and instead talk about levels that tell us what we can do and where we're headed next.



What's Performance?

PERFORMANCE is doing stuff with language -

It's how we show what we can do with our language, ACCORDING TO PROFICIENCY LEVEL.



How about an example?

How would you talk about sushi?





If you talk about sushi using just a few simple words, you know

rice, seaweed, crab, yum!

that's an example of using language in our lowest measured proficiency level, Novice Low.

How about adding in some repetitive phrases?



seaweed, rice on inside, fish inside, no wasabi, eat every day

now you've moved up to performing with some language in our next level, Novice Mid.

When you can put some sentences together (still simple!)



I like sushi. Sushi, rice and I like rice. I put soy sauce. My friend John, no soy sauce. He doesn't like soy sauce.

congrats! You've graduated to performing some tasks in our goal for level 1, Novice High.

Where are we going next?

We're adding connectors and more vocabulary and creating with language:



My family eats sushi often because we all like it. My mom makes the best sushi. She finds recipes online and makes amazing sushi with different ingredients. Do you want to come to my house to try my mom's sushi?

WHOA - that's a performance in a whole new level called **Intermediate**, and it's divided into low, mid, and high too!

In our class we talk about all our work by figuring out two things:

- 1) what proficiency level am I showing here?
- 2) how can I work on moving to the next level?



- 1) how can I connect with more people today?
- 2) how can I connect with them tomorrow?

Now let the fun begin!





The Japan-America Society of Central Ohio is a private not-for-profit membership association of Americans and Japanese who desire to bring the Japanese American communities together, promote goodwill through the sharing of knowledge about Japan, and provide a forum for informed discussion regarding the Japan-U.S. relationship. The Japan-America Society of Central Ohio is one of 36 Japan-America Societies located through the United States and is a member of the National Association of Japan-America Societies.

EVENTS

- Speech Contest
- Career Fair
- Japanese Language Classes
- ESL Classes
- History Club
- Women's Club
- Golf Outings
- Film Screenings
- Theatre Events
- Group Outings & Tours
- Guest Speakers
- Business Seminars
- Concerts & Performances

BECOME A MEMBER

Full-Time Student: \$10.00/yr

Individual w/ Family: \$100.00/yr

(up to 4 members)

Business/Corporation: \$200.00 - \$2,700.00/yr

(based on membership plan)

FOR MORE INFORMATION

Visit www.jas-co.org to view upcoming events and become a JASCO member.

ADIAN GREEN

BUNSOLD REPRESENTS

The first time I ever considered learning Japanese was in 6th Grade. I was at my old school (North Union) and I heard that they were start-



ing a Japanese course for 8th Graders. Of course, being the nerd I am, the thought of it interested me. I hadn't seriously considered it until early 7th Grade. That was when I got really excited. There wasn't much else for me to sign up for in 8th Grade that sounded interesting to me. After talking to the 8th Graders who were taking the class at the time it seemed really fun and engaging. They said that it was fun, exciting, and crazy. In excitement and anticipation, I researched Japanese culture, reading into whatever interested me during my free time. I read into traditions and history. I watched YouTube videos with an emphasis on Japanese and other Asian cultures and its relationship to video games and, of course, watched anime. I had learned a lot, but felt like I still knew so little and there was so much more to learn.

Before I knew it, summer had gone and passed, and I was starting out at a new school. I was nervous, as anyone would be, but thrilled to be there all the same. As the first day went by, I had so many thoughts racing through my mind. The entire day felt like an eternity, but looking back it feels like it went by in only a instant. When I finally reached Japanese, my mind went into overdrive. I was asking myself questions, like "What is the teacher going to be like?", "What is the course itself going to be like?" "Who are my classmates, and what are they going to be like?" To be honest, Japanese class was the class I was most looking forward to.

The main question on my mind was "What is the first thing the teacher will do?" or, simply, "Was she going to do something crazy?" But, as I walked out of the class, previously knowing next to nothing about the Japanese language, I was sure that I would love the class. And, the next day, when Schubert Sensei asked me to write this, I was certain.

Ohio-Japan Alumni Network (OH-JAN) and Institute for Japanese Studies present:

ALUMNI VOICES:

Sharing Japan-related experiences and opportunities



Saturday

October 24, 2015

9:00 am—5:00 pm OSU campus

This Signature Event brings together students, alumni, and teachers of Japan-related programs in Ohio to share Japan-related experiences and network through the common threads that connect everyone across generation, career, and institution.

Who should come?

- High school students with interest in Japan
- Undergraduates studying Japanese or interest in Japan
- Graduate Students in Japan-related programs or fields
- Alumni—recent and seasoned from Japan-related programs in Ohio
- Teachers connected to Japan-related programs in Ohio

RSVP & Details: https://easc.osu.edu/events/ohjan-oct24

Sponsors:

Ohio-Japan Alumni Network (OH-JAN) and Institute for Japanese Studies (IJS) The Japan Foundation Center for Global Partnership

U.S. Department of Education Title VI grant for The Ohio State University East Asian Studies Center





Contact:

Janet Stucky Smith Institute for Japanese Studies 614-292-3345 stucky.7@osu.edu http://easc.osu.edu









IYA \$EN\$EI Welcome Back!

Hello! I cannot believe that an entire year has gone by since we started Japanese here at Marysville! It has been an absolute blast

to work with such a determined and hardworking group of students who strive to take their Japanese learning outside of the classroom every day.

We finished last school year with so many accomplishments, including top scoring National Japanese Exam students, opening of our friendship park with Yorii, Japan, and a visit from the Yorii city delegation during one of our Friday Night Uptown events. We feel honored to have so much support from the city of Marysville and the community which continue to advocate for our Japanese language program. It has been so rewarding to see all of our preparation come to life through our Student Exchange Program.

6 students and two Japanese teachers had a chance to visit our sister city for two weeks in July. Kyntara Stangle, Garrett Brown, Ethan Brown, Ryen Young, Jacob Ranker, and Alex Oliverio all stayed with host families and attended three local junior high schools in Yorii, while learning the culture and lives of the people whose language they have been studying for a year. Daniel Sakamoto and I stayed in a Yorii hotel, were driven around to various tourist spots and also had an opportunity to visit all three junior high schools with our students. We tasted the local food, visited castles and museums, and had a blast interacting with the students and staff of Yorii. It was a truly unforgettable experience. Everyone worked so diligently to accommodate our every need and go above and beyond to make us feel welcome. On one of our last days in Yorii, we were invited to help carry the portable shrine in the Yorii Summer Festival. The Tokyo newspaper even wrote about us and quoted our very own Alex Oliverio! Towards the end of the trip we went to Tokyo and stayed in Ikebukuro. We were able to see Harajuku, have karaoke parties and eat some delicious Okonomiyaki. Overall, it was really cool to see our students' language skills come to

life while in Japan. The junior high school students from Yorii will be visiting us for about two weeks in August, 2016. Be on the lookout for opportunities to host them.

One really fun aspect of teaching Japanese 2 this year is being able to interact with our exchange student Naohiro Kosaka, who is staying with Justin Greilich (Japanese 1 student). He has been such an asset in class, answering cultural questions and helping out with group and partner work. It is so awesome to have a Japanese high school-age student with whom our students can interact!

This school year there will be some opportunities for extra credit in Japanese class. The Japan American Society of Central Ohio (JASCO) Speech Contest will be held in March, 2016 and students who choose to attend will receive extra credit. Also, participation in the National Japanese Exam, which will be held in the spring, is encouraged. OSU will be hosting an Ohio Japan Alumni event on October 24. Finally, the American Association of Teachers of Japanese holds the *Nengajo*, or New Year's greeting card contest every year.

Lastly, I am in the process of launching my website iyasensei.com and uploading various photos and information on there. Please check back often to see upcoming news!

NATIONAL JAPANESE EXAM

After winter break, our students will have the opportunity to participate in the National Japanese Exam sponsored by American Association of Teachers of Japanese. The purpose of this exam is to compare students' Japanese language skills to that of their classmates in their program, and in Japanese programs in Ohio and the rest of the United States. This test is a multiple-choice computerized assessment, and participating students will receive extra credit as well as an opportunity to highlight their Japanese language achievements on college applications. Visit www.aatj.org/nje for more additional information.

Cost: \$8.00 · Exam: Mar 2016 · Results: May 1, 2016

Yorii, Japan 2015 Summer Exchange







CHRISTINA LAMB

EXPLORING EXPLORATORY

Ever since I was in second grade I always had an overwhelming interest in anime and Asian culture, especially Japan. When I heard that



Bunsold was now offering Japanese exploratory as a seventh grade course was absolutely thrilled. My first day there was a tad confusing at first, but it was easy to get the hang of it. Before I started I was kinda nervous that it'd be hard and the teacher would be strict, but Schubert Sensei is really nice and only teaches us little by little. The class is really interesting and pleasurable to be in, and I'm quite happy with my choice. If you ever want to learn Japanese I say go for it, it's not as hard as you think.

JAPANESE CLUB 2015-2016

Tuesday After School · Room C202

All are welcome!

Club dues are \$20 a year. Those dues go towards the year's paid activities such as Christmas party, Valentine's Day chocolate making, etc. All members also get a Japanese Club T-Shirt which is designed by a student every year.

CULTURE

Pop Music Folk Tales Games Hobbies & Traditions Karaoke

ART

Calligraphy Origami

HOLIDAYS

Christmas KFC Valentine's Day White Day Chocolate making Boy's Day & Girl's Day

COOKING

Onigiri/Sushi

TRIPS

Japanese Restaurant Company Tours

SPECIAL GUESTS

END OF YEAR PARTY

2016 Rates and Dates Summer Youth Schedule — CONCORDIA LANGUAGE VILLAGES



International Days

2125/PDF/0615 8-25-15

July 8 and Aug. 12, 2016. Sessions attending in BLUE.

Japanese – Mori no Ike

Dent, Minn., USA					
Youth Exploration	1 wk	June 20-25	Ages 7-15	JD28	\$940
Youth Exploration	1 wk	June 27-July 2	Ages 7-15	JD38	\$940
Youth Exploration	1 wk	July 18-23	Ages 7-15	JD68	\$940
Youth Exploration	1 wk	July 25-30	Ages 7-15	JD78	\$940
Youth Immersion	2 wk	June 20-July 2	Ages 11-15	JD22	\$1,985
Youth Immersion	2 wk	July 4-16	Ages 13-18	JD42	\$2,035
Youth Immersion	2 wk	July 18-30	Ages 8-15	JD62	\$1,985
Youth Immersion	2 wk	Aug. 1-13	Ages 13-18	JD82	\$2,035
High School Credit	4 wk	June 20-July 16	Grades 9-12	JD24	\$4,400
High School Credit	4 wk	July 18-Aug. 13	Grades 9-12	JD64	\$4,400

SCHEDULE IS SUBJECT TO CHANGE

CONTACT US: clv@cord.edu OR (800) 222-4750



Scholarships are available. For more details, please visit:

http://www.concordialanguagevillages.org/youth-dates-and-rates/costs-and-scholarships

Scholarship applications must be submitted by **February 19, 2016**. No exceptions will be made for incomplete applications.

えんどまめご飯



キュウリのかすあえ

